

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید بهشتی

۰۱ سپتمبر ۲۰۲۱

دوران بی جرمی



ارتشیان غرب در افغانستان هزاران غیرنظامی را کشته و جنایات جنگی مرتکب گشته اند. نزدیک به هیچ یک از آنان پیش از برون رفت نهائی بازخواست گشته اند.

گزارش ویژه – با برون رفت نهائی نیروهای غرب از افغانستان در روز سه شنبه ۳۱ اگست دو دهه حملات کشنده غرب به غیرنظامیان و نیز جنایات سیستماتیک غرب در افغانستان به پایان می رسد. تا پایان قرارداد برون رفت امریکا با طالبان در فیبروری ۲۰۲۰ بنا بر داده های ملل متحد توسط حملات هوائی نیروهای غرب یا عملیات ویژه، سالانه صدها غیرنظامی و از جمله در سال ۲۰۱۹ دستکم ۵۵۹ غیرنظامی کشته شده اند. تعداد بیشماری اشخاص عادی به دنبال حملات پهپادی امریکا به قتل رسیده اند، مدت زمانی فقط یک تن از ۱۰ نفر که توسط حملات پهپادی به قتل رسیدند هدف حمله پهپادی بوده اند. اطلاعاتی که برای حملات پهپادی مورد نیاز بوده اند از جانب مقامات المانی نیز به امریکائیان داده می شد؛ این در مورد اطلاعاتی نیز که برای اسیر نمودن و شکنجه توسط سازمان "سیا" انجام می شده مصداق دارد. نیروهای ویژه استرالیائی غیر نظامیان غیرمسلح را مطابق رسم اثبات تهور، می کشتند. جنایات جنگی غربیان معمولاً تا کنون بدون مجازات مانده اند.

قربانیان غیرنظامی

نیروهای غربی که اکنون دیگر افغانستان را ترک می‌گویند در عملیات هایشان تا همین اواخر مرتب شمار زیادی از غیر نظامیان را کشته‌اند. آمار قربانیان مرگور را ملل متحد به ۳۸۰۴ نفر که مرگ آنها به واسطه عملیات جنگی در سال ۲۰۱۸ مستند گشته است به دستکم ۱۱۵۸ فقره حملات نیروهای مختلف که در پشتیبانی از نیروهای دولتی می‌جنگیده‌اند نسبت می‌دهند که دستکم ۴۰۶ تن آنها با عملیات ارتشیان غربی کشته شده‌اند. در سال ۲۰۱۹ شمار کشته شدگان غیرنظامی توسط نیروهای غربی افزایش یافته، دستکم به ۵۵۹ تن رسید. نقصان شمار کشته شدگان فقط پس از قرارداد برون رفت آمریکا با طالبان در فیبروری ۲۰۲۰ در ارتباط قرار دارد. نیروهای غربی همواره به حملات هوایی دست زده‌اند که به خاطر میزان بالای قربانیانش موضوع گزارشات بین‌المللی گشته است. از جمله در فیبروری ۲۰۰۷ در یک حمله هوایی در ولایت هلمند، که در آخرین بمباران از یک رشته حملات هوایی بود، ۸۰ کشته غیرنظامی به ثبت رسیده است. [1] در پنجم ماه مه ۲۰۱۹ در بمبارانی که اعلام کردند به لابواتوارهای تولید مواد مخدر صورت گرفته است دستکم ۳۰ تن و احتمالاً ۶۰ تن غیرنظامی کشته شدند. در حالی که آمریکا مدعیست کشته شدگان نفرات طالبان بوده‌اند، ملل متحد آنان را غیرنظامی و کارگر، زن و کودک دانسته است. [2]

روی آن حساب کرده بودند

این فهرست را می‌توان همینطور ادامه داد و فقط به بمباران غیر عمدی شمار زیادی غیرنظامی که در ۴ سپتمبر ۲۰۰۹ به دستور فرمانده المانی، گئورگ کلاین اتفاق افتاد محدود نمی‌شود. در این عملیات بر سر صدها تن بمب ریخته شد که کنار تانکر از حرکت مانده‌ای جمع شده بودند تا برای اقوام خویش بنزین به دست آورند. در این بمباران بیش از ۱۰۰ [۱۴۰- پورتال] نفر کشته شدند. گئورگ کلاین حمله هوایی مزبور را علی‌رغم اخطار خلبان آمریکایی که تذکر داده بود تجمع مزبور به طوری که دیده می‌شود شورشیان نمی‌باشند، بر دستور خویش تأکید نمود. [3] گذشته از حملات هوایی غالباً غیرنظامیان در عملیاتی که اکثراً توسط نیروهای آمریکایی انجام می‌شد به قتل رسیدند. بتازگی به گفته یک تاریخ‌نگار مقیم شهر پُتسدام که با نظامیان بازگشته از جنگ، موضوع شمار زیاد قربانیان جنگ را مطرح ساخته است: "در صورتی که به هنگام عملیات‌های نیروهای ویژه آمریکا از شمار بسیار کشته شدن غیرنظامی تا به میزان سه رقمی سخن به میان می‌آمد، آن را پذیرفته و دستور حمله داده می‌شد. [4] در افغانستان مرتباً نیروهای ویژه المان (KSK) نیز شرکت داشتند. این که آیا و به چه میزان این عملیات به کشته شدن غیرنظامیان منجر می‌گشت، به خاطر اعمال شدید سکوت و مخفی‌کاری دولت المان اعلام نگشته است.

قربانیان تصادفی: ۹ تن از هر ۱۰ کشته

شمار بسیار کشته شدگان که از جمله توسط حملات پهبادی آمریکا ایجاد گشته است به دستور رئیس‌جمهور اسبق آمریکا بارک اوباما به شدت افزایش یافت. دفتر روزنامه‌نگاران کاوشگر در لندن که از سال‌ها پیش مراقب حملات پهبادی می‌باشد برای افغانستان بیش از ۱۳۰۰۰ فقره اینگونه حملات را فهرست کرده و شمار کشته شدگان آن را میان ۴۱۰۰ تا ۱۰۰۰۰ تخمین زده است که شمار قربانیان غیرنظامی به ثبت رسیده میان ۳۰۰ تا ۹۰۰ تن است. [5] بر مبنای تحقیقات پایگاه آنلاین اینترسپت این رقم بسیار کمتر از واقع اعلام گشته است. به طوری که اینترسپت در اکتوبر ۲۰۱۵ با اشاره به اسنادی گزارش نمود که از جانب افشاگران به دست آورده بود، در میان بیش از ۲۰۰ تن کشته شدگان حملات پهبادی آمریکا میان جنوری ۲۰۱۲ و فیبروری ۲۰۱۳ در شمال شرقی افغانستان فقط در ۳۵

مورد در فهرست اهداف امریکا ذکر شده بود. عرض پنج ماه نسبت کسانی که خارج از برنامه توسط پهپاد کشته شده اند ۹۰ درصد بوده است. [۶] دانیل هاله افشاگری که فرصت توجه به ورطه قتل های پهپادی امریکا را فراهم ساخت و در ماه جولای به مجازات زندان سه سال و نه ماهه محکوم گشت [۷] اطلاعاتی در زمینه مقدمات حملات پهپادی و شنود موبایل افراد مظنون از طریق مقامات المان نیز به واحدهای امریکا داده شده اند. بدین ترتیب المان در انجام قتل های پهپادی امریکا شریک است. [۸]

کشتن مطابق رسم اثبات تهور



بر شمار زیاد کشته شدگان غیرنظامی در چارچوب عملیات های نظامی، قتل های عمدی بی دلیل نیز افزوده می گردد. این را گزارش یک بازرسی در پائیز ۲۰۲۰ مستند ساخت، مبنی بر این که پرسنل نیروهای ویژه استرالیایی دستکم ۳۹ تن افغان را کاملاً بدون دلیل به قتل رسانده اند که در ویدیویی مستند گشته است که چگونه

یکی از سربازان استرالیایی یک تن افغان را که مسلح نبوده و در کشتزاری دراز کشیده بوده با زدن سه تیر از نزدیک به قتل رساند. بر اساس گزارش بازرسی مزبور این قتل غیرنظامی به دور از هر واقعه جنگی صورت گرفته است و مربوط به رسم اثبات تهوری است که با انجام آن اعضاء جدید نیروهای ویژه استرالیا، کارائی و شایستگی سربازی خویش را می بایست به اثبات می رسانند. آنها به این کار رفتار خونین می گفتند [۹] bleeding. قتل خارج از وقایع جنگی را به سربازان امریکائی نیز نسبت می دهند. از جمله به نقل از تاریخ نگار نظامی، نایتسِل، به گزارش نظامیان المانی "هنگامی که امریکائیان با بی تفاوتی گزارش می کردند که چگونه طالبان اسیر را می کشته اند حتا سربازان کار کشته KSK نیز شوکه شده بودند" [۱۰] برای کشتن غیرنظامیان افغان به دست نیروهای ویژه انگلیس نیز شواهد روشنی موجود است [۱۱]. اما قتل های خودمدارانه سربازان غربی تقریباً هرگز پیامدی نداشته است.

آدم ربائی و شکنجه

همچنین به ندرت بررسی گشته و همواره بدون مجازات مانده اند ، موارد آدم ربائی اشخاص مظنون به زندان های شکنجه گاه در چارچوب "مبارزه با ترور " از پائیز سال ۲۰۰۱. اینکار در افغانستان نیز اتفاق افتاده است که اشخاصی را – چه به درستی یا به نادرستی- به فعالیت های تروریستی جهادگرایانه متهم ، ربوده ، اسیر و بشدت شکنجه کرده اند. طبق اطلاعات دادگاه بین المللی جزائی می توان دستکم در مورد ۵۴ تن بروشنی نشان داد که پرسنل ارتش امریکا در افغانستان آنان را شکنجه نموده ، با آنان رفتار ناشایست و خشونت جنسی می نمودند. این جنایات بر اساس اطلاعات دادگاه بین المللی جزائی در مورد ۲۴ تن از کارکنان سازمان سیا اثبات گشته است. [۱۲] در برخی از این موارد مأموران المانی نیز شرکت داشته اند: مقامات المانی به امریکا نه فقط اطلاعاتی داده اند که سرانجام به ربودن و زندانی کردن شهروندان المان منجر گشته است بلکه کارکنان خدمات پولیس مخفی المان (BND, Verfassungsschutz) و نیز ادارات پولیس (پلیس جنائی المان) ربوده شدگان را در زندان های شکنجه گاه در افغانستان تحت بازپرسی قرار داده اند. از جمله خالد المصری از اهالی شهر اولم [۱۳] و احمد س از اهالی هامبورگ

[۱۴]. گزارش های مُرات کورناس از اهالی شهر برمن که در یک بازداشتگاه امریکائی در قندهار نه فقط زندانی و شکنجه گشته است بلکه توسط سربازان KSK مورد ضرب و شتم قرار گرفته است. این را ارتش المان و دولت این کشور انکار نموده اند. اما شهود بی طرف ورژن کوباس را تأیید نموده اند.[۱۵]

پاورقی ها

- [1] Jason Burke: 'Up to 80 civilians dead' after US air strikes in Afghanistan. theguardian.com 01.07.2007.
- [2] UNAMA Special Report: Airstrikes on alleged drug-processing facilities. Farah, 5 May 2019. Kabul, October 2019. unama.unmissions.org.
- [3] S. dazu [Die Bomben von Kunduz](#).
- [4] Sönke Neitzel: Deutsche Krieger. Vom Kaiserreich zur Berliner Republik - eine Militärgeschichte. Berlin 2020. S. 547.
- [5] Strikes in Afghanistan. thebureauinvestigates.com.
- [6] Jeremy Scahill: The Assassination Complex. theintercept.com 15.10.2015.
- [7] Chip Gibbons: Daniel Hale Went to Prison for Telling the Truth About US Drone Warfare. jacobinmag.com 05.08.2021.
- [8] S. dazu [Zur Tötung vorgeschlagen](#).
- [9] Matthew Doran: Afghanistan war crimes report released by Defence Chief Angus Campbell includes evidence of 39 murders by special forces. abc.net.au 19.11.2020. S. dazu [Bilanz von 18 Jahren](#).
- [10] Sönke Neitzel: Deutsche Krieger. Vom Kaiserreich zur Berliner Republik - eine Militärgeschichte. Berlin 2020. S. 547.
- [11] Panorama Investigation: War crimes scandal exposed. bbc.co.uk 17.11.2019.
- [12] Situation in Afghanistan. Summary of the Prosecutor's Request for authorisation of an investigation pursuant to article 15. International Criminal Court. 20 November 2017.
- [13] S. dazu [Wer ist "Sam", der deutsche Foltergesandte?](#)
- [14] Hans Leyendecker: "Hochkonkret" oder "abstrakt"? sueddeutsche.de 01.11.2010.
- [15] Brite bestätigt: KSK misshandelte Kurnaz. tagesspiegel.de 24.01.2008.

برگرفته از سازمان مراقب سیاست خارجی المان – ۳۰ اگست ۲۰۲۱

<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/8687/>